

© 2011 Garmin Ltd. või selle tütarettevõtted

Kõik õigused kaitstud. Kui pole teisiti märgitud, ei ole ühtki selle kasutusjuhendi osa lubatud reprodutseerida, kopeerida, edastada, levitada, alla laadida ega salvestada ühelegi andmekandjale ilma Garmini eelneva kirjaliku loata. Käesolevaga annab Garmin loa laadida lugemiseks alla üks selle kasutusjuhendi koopia kas kõvakettale või mõnele muule elektroonilisele salvestusseadmele ning printida üks koopia ühegi muudatuseta tingimusel, et kasutusjuhendi elektrooniline või prinditud koopia sisaldab siinset autoriõiguse infot ja seda kasutusjuhendi tei kasutata ilma loata kaubanduslikuks levitamiseks ning juhendi igasugune muutmine on rangelt keelatud.

Selles dokumendis sisalduvat teavet võidakse muuta ette teatamata. Garmin jätab endale õiguse oma tooteid muuta või täiustada ning muuta nende sisu ilma kohustuseta sellest üksikisikule või ettevõttele teada anda. Uusimad andmed ja lisainfot selle ning teiste Garmini toodete kasutamise kohta leiad Garmini kodulehelt (www.garmin.com).

Garmin® ja Garmini logo on firmale Garmin Ltd. või selle tütarfirmadele kuuluvad kaubamärgid, registreeritud USA-s ja teistes riikides. echo™ on firmale Garmin Ltd. või selle tütarettevõtetele kuuluv kaubamärk. Kaubamärke ei ole lubatud kasutada ilma Garmini selgelt väljendatud loata.

Käesolevat tõlget võib kasutada ainult Jakari Marine OÜ loal.

# Sissejuhatus

# 

Hoiatused ja muu oluline info on tootekarbis olevas eraldi ingliskeelses juhendis "*Important safety and product information*".

See kasutusjuhend sisaldab infot kajaloodide echo<sup>™</sup> 200, echo 300c, echo 500c ja echo 550c kohta.

### Seadme registreerimine

Registreeri oma seade internetis, nii aitad meil arendada paremaid tugiteenuseid.

- Mine veebilehele http://my.garmin.com.
- Hoia ostukviitungi originaal või koopia kindlas kohas alles.

#### Klienditugi

Kui selle seadme kohta tekib küsimusi, võta ühendust Garmini klienditoega.

- USA-s mine veebilehele www.garmin.com/support või helista Garmin USA-le telefonil (913) 397 8200 või (800) 800-1020.
- Ühendkuningriikides helista Garmin (Europe) Ltd.-le telefonil 0808 2380000.
- Euroopas mine veebilehele www.garmin.com/support ja kohaliku klienditoega ühenduse võtmiseks klõpsa **Contact Support**.

# Kasutusjuhendi mõisted

Selles kasutusjuhendis kasutatakse mõistet "vali" järgmiste toimingute kirjeldamiseks:

- Vali menüüpunkt ja vajuta ENTER.
- Vajuta nupule nagu näiteks ENTER või MENU.

Juhistes, mis mainivad menüüpunkti valimist, võivad olla väikesed nooled (>). Need näitavad, et tuleb valida rida menüüpunkte, kasutades nuppu ▲ või ▲ (lk 1) ning vajutada iga valiku järel ENTER. Näiteks, kui juhendis on "vali MENU > Pause/Rewind Sonar", siis vali MENU, vajuta ▲ või ▲, kuni tähistatud on Pause/Rewind Sonar, ning siis vajuta ENTER.

### Numbrite sisestamine

Numbreid saab sisestada alarme või kompensatsioone seadistades.

- 1. Vali nuppude 🔼 ja 🔽 abil esimese numbrikoha väärtus.
- 2. Vali üks võimalustest:
  - Mudelitel echo 200, echo 500c ja echo 550c vali järgmisele numbrikohale liikumiseks .
  - Mudelil echo 300c vali järgmisele numbrikohale liikumiseks ENTER.
- 3. Ülejäänud numbrikohtade seadmiseks korda punkte 1 ja 2.

# Sisukord

# Sisukord

Sissejuhatus	. i
Seadme registreerimine	i
Klienditugi	i
Kasutusjuhendi mõisted	i
Numbrite sisestamine	i
Sisseiuhatus	1
Nupud	. 1
Seadme sisse ja välja lülitamine	. 1
Värviline või halltoonide kuva	. 1
Algseadistused	. 1
Seadme automaatne sisse lülitamine	.1
Taustvalguse seadmine	. 1
Värvilahenduse seadmine	. 2
Värvirežiimi valimine	. 2
Kontrastsuse seadmine mudelil echo 200	. 2
Helisignaali seadmine	. 2
Menüü aegumine	. 3
Kiirkohandus	. 3
l ehekülgede vaatamine	Δ
l ehekülie valimine	4
Täisvaade	4
Suumina jaosvaade	5
Saneduse jaosvaade	5
l onilehekülied	6
	. 0

Vilkuv sügavusvaade Numbrilehekülje avamine	
Kaja kasutamine	9
Sonariekraani seaded Alarmid	9 
Sonari võimenduse ja müra seaded	
Kuvatavad numbrid	15
Kalibreerimine	16
Lisa	
Tehnilised andmed	
Väliskesta puhastamine	
Ekraani puhastamine	
Süsteemiseaded	
Tarkvara kasutusleping	19

Ν	u	p	u	d
---	---	---	---	---



echo 300c

echo 200, echo 500c ja 550c

C

MENU

ENTER

MENU	Menüüpunktide loendi kuvamine või peitmine.	
ENTER	Menüüpunkti valimine.	
	Valikute sirvimine või seadistuste muutmine.	
	Leheküljevalikute tegemine (lk 4) mudelitel echo 200, echo 500c ja 550c.	
С U	Seadme sisse ja välja lülitamine ning taustvalguse seadmine.	

echo 200, 300c, 500c ja 550c kasutusjuhend

# Seadme sisse ja välja lülitamine

Vajuta 😃.

# Värviline või halltoonide kuva

Mudelil echo 200 on halltoonide kuva. Mudelitel echo 300c, echo 500c ja 550c on värviline kuva.

# Algseadistused

Kui seadme esimene kord sisse lülitad, tuleb teha rida algseadistusi.

Need seadistused tuleb uuesti teha ka pärast tehaseseadistuste taastamist (lk 19). Kõiki neid seadistusi saab hiljem muuta.

1. Lülita seade sisse.

Seade palub sisestada algseadistused.

2. Järgi ekraanile ilmuvaid juhiseid.

# Seadme automaatne sisse lülitamine

Seadet saab seada toite olemasolu korral ise sisse lülituma.

Vali mis tahes leheküljel MENU > Setup > System > Auto Power > On.

# **Taustvalguse seadmine**

- 1. Vali mis tahes leheküljel MENU > Setup > System > Backlight.
- 2. Vali nuppudega 📥 ja 🔽 taustvalguse heledus.

NIPP: Taustvalguse seadistusriba avamiseks vajuta . Heledusseadistuste kiireks sirvimiseks vajuta korduvalt .

Sissejuhatus

# Värvilahenduse seadmine

Enne värvilahenduse seadmist tuleb avada kas täisvaade (lk 4), suumiga jaosvaade (lk 5), sageduse jaosvaade (lk 5) või vilkuv sügavusvaade (lk 8).

Mudelitel echo 300c, echo 500c ja echo 550c saab valida sonariekraanile kuvatava värvilahenduse.

Värvilahendus	Värvus	Kirjeldus
Valge	Kollane	Tugev tagasipeegeldus
	Lilla	Keskmine tagasipeegeldus
	Sinine	Nõrk tagasipeegeldus
	Valge (öörežiimil must)	Tagasipeegeldus puudub
Sinine	Punane	Tugev tagasipeegeldus
	Kollane	Keskmine tagasipeegeldus
	Helesinine	Nõrk tagasipeegeldus
	Sinine	Tagasipeegeldus puudub
echo 200	Tumedamad toonid	Tugevam tagasipeegeldus
	Heledamad toonid	Nõrgem tagasipeegeldus
	Valge	Tagasipeegeldus puudub

- 1. Vali mis tahes leheküljel MENU > Setup > Sonar Setup > Color Scheme.
- 2. Vali värvilahendus.

# Värvirežiimi valimine

Mudelitel echo 300c, echo 500c ja echo 550c saab valida sonariekraani värvirežiimi (kas öösel või päeval kasutamiseks).

- 1. Vali mis tahes leheküljel MENU > Setup > System > Color Mode.
- 2. Vali Day (päev) või Night (öö).

# Kontrastsuse seadmine mudelil echo 200

- 1. Vali mis tahes leheküljel MENU > Setup > System > Contrast.
- 2. Kontrastsuse seadmiseks vali või .
  NIPP: Kiiresti suurte muudatuste tegemiseks hoia all nuppu või .
- 3. Vali ENTER.

# Helisignaali seadmine

Võimaldab valida, mis juhul seade annab helisignaali.

- 1. Vali mis tahes leheküljel **MENU** > **Setup** > **System** > **Beeper**.
- 2. Vali üks võimalustest:
  - Kui soovid, et seade annab helisignaali siis, kui valid mõne menüüpunkti või kui rakendub alarm, vali **On**.
  - Kui soovid, et seade annab helisignaali ainult siis, kui rakendub alarm, vali **Alarms Only**.

# Menüü aegumine

Kui menüü on avatud 15 sekundit ja ühelegi nupule ei vajutata, siis menüü sulgub ja kuvatakse varasem lehekülg.

# Kiirkohandus

Enne kiirkohanduse kasutamist tuleb avada kas täisvaade (lk 4), suumiga jaosvaade (lk 5), sageduse jaosvaade (lk 5) või vilkuv sügavusvaade (lk 8).

Pärast seadistuse kohandamist ja leheküljele naasmist saab seadistusvalikute juurde kiiresti tagasi pöörduda.

Pärast leheküljele naasmist vali 🔼 või 🔽.

# Lehekülgede vaatamine

Lehekülgedelt saab vaadata sonariandmeid eri vormingutes.

- Kolm sonarilehekülge
  - Täisvaade (lk 4)
  - Suumiga jaosvaade (lk 5)
  - Sageduse jaosvaade (lk 5)
- Temperatuuri või sügavuse logilehekülg (lk 6)
- Vilkuv vaade (lk 8)
- Numbrivaade (lk 8)

### Lehekülje valimine

- 1. Vali mis tahes leheküljel **MENU** > **Pages**.
- 2. Vali lehekülg.

NIPP: Mudelitel echo 200, echo 500c ja echo 550c vali mis tahes leheküljelt kiiresti leheküljemenüüsse liikumiseks kas või . Lehekülje valimiseks vali ▲ või ►.

# Täisvaade

Täisvaade kuvab andurilt saadud sonariandmete täisgraafiku. Vali mis tahes leheküljel **MENU** > **Pages** > **Full Screen**.



- ① Põhjasügavus praeguses asukohas.
- ② Vee temperatuur.
- ③ Vee kiirus (kui ühendatud on veekiiruse andur).
- ④ Heljuvad sihtmärgid.
- S Anduri sagedus.
- © Sügavus ekraani paremalt vasakule kerides.

# Suumiga jaosvaade

Suumiga jaosvaade kuvab paremal ekraanipoolel sonariandmete täisvaate ning vasakul ekraanipoolel graafiku suurendatud osa. Vali mis tahes leheküljel **MENU** > **Pages** > **Split Zoom**.



1	Sügavus, vee temperatuur ja vee kiirus.
2	Suumitud sügavusskaala.
3	Suumiaken.
4	Sügavusvahemik.

Lehekülgede vaatamine

# Suumivaate laiendamine

Suumiga jaosvaate suumiosa laiust saab suurendada.

Vali suumiga jaosvaate leheküljel MENU > Setup > Sonar Setup > Split Size > Large.

# Sageduse jaosvaade

Sageduse jaosvaate leheküljel kuvatakse vasakul ekraanipoolel 77 kHz sagedusega sonari andmed ning paremal ekraanipoolel 200 kHz sagedusega sonari andmed.

**TÄHELEPANU!** Sageduse jaosvaate lehekülg eeldab topeltkiirega anduri kasutamist.

Vali mis tahes leheküljel **MENU** > **Pages** > **Split Frequency**.



# Logileheküljed

Täisvaatena saab vaadata sügavusnäitude logi (lk 6) või vee temperatuuri andmeid ((lk 7). Mõlemaid logisid saab vaadata ka samaaegselt jaosvaatena (lk 7). Graafik nihkub vasakule seda mööda, kuidas uusi andmeid vastu võetakse.

Logilehekülje avamisel kuvatakse viimati valitud logilehekülg (kas sügavus või vee temperatuur või siis mõlemad). Seejärel saab valida mõne muu logilehekülje.



Sügavuslogi

Jaosvaatega logi

<u>42</u> 66

① Sügavus praeguses asukohas.	
-------------------------------	--

- Sügavusväärtus logi ülaosas. 2
- 3 Logi aiavahemik.
- 4 Sügavusväärtus logi alaosas.
- Vee temperatuur praeguses asukohas. (5)
- 6 Temperatuuriväärtus logi ülaosas.
- Temperatuuriväärtus logi alaosas. 7

Sügavuslogi lehekülje avamine

Sügavuslogi lehekülg kuvab teatud ajavahemiku sügavusandmed graafilise logina.

- 1. Vali mis tahes leheküljel MENU > Pages > Log.
- 2. Kui kuvatud on temperatuurilogi või logi jaosvaade, vali MENU > Change Log > Depth.

## Sügavuslogi ajavahemiku seadmine

Enne sügavuslogi ajavahemiku seadmist tuleb avada kas sügavuslogi või logi jaosvaade.

Sügavuslogi ajavahemikku saab muuta. Pikem ajavahemik võimaldab jälgida sügavuse varieerumist pikema aja jooksul. Lühem ajavahemik võimaldab jälgida üksikasjalikumaid andmeid lühema aja jooksul.

Ajavahemik kuvatakse ekraani vasakus alanurgas.

#### Sügavuslogi skaala seadmine

Enne sügavusskaala seadmist tuleb avada kas sügavuslogi või logi jaosvaade.

Sügavuslogi sügavusskaalat saab muuta. Laiem sügavusskaala võimaldab jälgida sügavuse vaheldumist suuremas ulatuses. Kitsam sügavusskaala võimaldab jälgida vaheldumist üksikasjalikumalt. Kui skaala seadistuseks on valitud Auto, reguleerub sügavusskaala automaatselt ja kuvab kõik valitud ajavahemiku logiväärtused.

- 1. Vali MENU > Depth Log Options > Scale.
- 2. Vali sügavusskaala.

# Temperatuurilogi lehekülje vaatamine

Temperatuurilogi lehekülg kuvab teatud ajavahemiku veetemperatuuri andmed graafilise logina.

- 1. Vali mis tahes leheküljel **MENU** > **Pages** > **Log**.
- Kui kuvatud on temperatuurilogi või jaosvaate logi, vali MENU > Change Log > Temperature.

#### Temperatuurilogi ajavahemiku seadmine

Enne temperatuurilogi ajavahemiku seadmist tuleb avada kas temperatuurilogi (lk 7) või logi jaosvaade (lk 7).

Temperatuurilogi ajavahemikku saab muuta. Pikem ajavahemik võimaldab jälgida temperatuuri varieerumist pikema aja jooksul. Lühem ajavahemik võimaldab jälgida üksikasjalikumaid andmeid lühema aja jooksul.

1. Vali MENU > Temp. Log Options > Duration.

2. Vali ajavahemik.

#### Temperatuuriskaala seadmine

Enne temperatuuriskaala seadmist tuleb avada kas temperatuurilogi (lk 7) või logi jaosvaade (lk 7).

Temperatuurilogi temperatuuriskaalat saab muuta. Laiem temperatuuriskaala võimaldab jälgida temperatuuri vaheldumist suuremas ulatuses. Kitsam temperatuuriskaala võimaldab jälgida vaheldumist üksikasjalikumalt. Kui skaala seadistuseks on valitud **Auto**, reguleerub temperatuuriskaala automaatselt ja kuvab kõik valitud ajavahemiku logiväärtused.

- 1. Vali MENU > Temp. Log Options > Scale.
- 2. Vali temperatuuriskaala.

## Sügavuslogi ja temperatuurilogi vaatamine samaaegselt.

Sügavuslogi ja temperatuurilogi saab logi jaosvaates vaadata samaaegselt. Sellel ekraanil saab muuta sügavuslogi ajavahemikku (lk 6), sügavusskaalat (lk 6), temperatuurilogi ajavahemikku (lk 7) või temperatuuriskaalat (lk 7).

- 1. Vali mis tahes leheküljel MENU > Pages > Log.
- Kui kuvatud on kas temperatuurilogi või sügavuslogi, vali MENU > Change Log > Both.

# Vilkuv sügavusvaade

Vilkuv sügavusvaade kuvab sonariandmed ringja sügavusskaalana, mis annab infot paadi all olevate tingimuste kohta. Andmed on esitatud ringina, mis algab ülevalt ja jätkub päripäeva. Sügavus kuvatakse skaalal ringi sees. Sonariandmed vilguvad siis, kui need näidatud sügavuselt vastu võetakse. Värvid näitavad sonari tagasipeegelduse erinevaid tugevusastmeid (vt tabelit lk 2).

Vali mis tahes leheküljel **MENU** > **Pages** > **Flasher**.

# Numbrilehekülje avamine

Numbrilehekülg kuvab andmed mitte graafiku, vaid numbritena. Vali mis tahes leheküljel **MENU** > **Pages** > **Numbers**.

# Odomeetri näidu nullimine

**TÄHELEPANU!** Odomeetri kasutamiseks peab seade olema ühendatud kiirusrattaga andur.

Vali numbrileheküljel **MENU** > **Reset Odometer**.



# Kaja kasutamine

## Sonariekraani seaded

Täisvaade, suumiga jaosvaade, sageduse jaosvaade ja vilkuv sügavusvaade on paadi alla jääva ala visuaalsed kujutised. Neid sonarivaateid saab kohandada, nagu järgnevalt kirjeldatud.

### Sügavusskaala ulatuse kohandamine

Enne sügavusskaala ulatuse kohandamist tuleb avada kas täisvaade (lk 4), suumiga jaosvaade (lk 5), sageduse jaosvaade (lk 5) või vilkuv sügavusvaade (lk 8).

Kohandada saab sügavusskaala ulatust, mis kuvatakse kas täisvaate lehekülje, suumiga jaosvaate lehekülje või sageduse jaosvaate lehekülje paremal pool ning vilkuvas sügavusvaates. See seadistus määrab, kui sügavalt sonar sihtmärke otsib.

#### 1. Vali MENU > Range.

- 2. Vali üks võimalustest:
  - Selleks, et seade kohandaks ulatust sügavuse järgi automaatselt, vali **Auto**.
  - Sügavusskaala ulatuse käsitsi suurendamiseks või vähendamiseks vali Manual, vali või , seejärel vali ENTER.

Kui seadistada ulatus ühel leheküljel, rakendub see seadistus ka teistel lehekülgedel.

#### Suumiseaded

Täisvaate, suumiga jaosvaate ja sageduse jaosvaate suumi saab seadistada kas käsitsi või siis lasta seadmel suumi automaatselt seada.

Suumi käsitsi seadistamiseks vali vahemik (sonariandmete hulk, mis suumiaknas kuvatakse) ning fikseeritud algsügavus. Näiteks kui valida vahemikuks 15 meetrit ja algsügavuseks 5 meetrit, kuvab seade 5–20 meetri sügavuse ala.

Kui seade kohandab suumi automaatselt, on vahemik see ala, mis kuvatakse ekraanil veepõhja kontuurist lähtuvalt. Näiteks kui valida vahemikuks 10 meetrit, kuvab seade ala, mis algab veepõhjast ja ulatub sellest 10 meetri kõrgusele.

#### Suumi seadistamine käsitsi

Enne suumi käsitsi seadistamist tuleb avada kas täisvaade (lk 4), suumiga jaosvaade (lk 5) või sageduse jaosvaade (lk 5).

Ühel leheküljel seatud suumivahemik ei mõjuta teisi lehekülgi.

- 1. Vali MENU > Zoom > Manual Zoom > Span.
- 2. Vali vahemik, mida soovite näha.
- 3. Vali Depth (sügavus).
- 4. Suumiakna seadistamiseks vali 🔼 või 🔽.
- 5. Vali ENTER > Done.

#### Suumi automaatseadistamine

Enne suumi automaatseadistamist tuleb avada kas täisvaade (lk 4), suumiga jaosvaade (lk 5) või sageduse jaosvaade (lk 5).

Kui valida ühel leheküljel suumi seadistuseks **Auto Zoom**, ei mõjuta see seadistus teisi lehekülgi.

- 1. Vali MENU > Zoom > Auto Zoom.
- 2. Vali vahemik.

# Ekraani lukustamine veepõhja vaatele

Enne ekraani veepõhja vaatele lukustamist tuleb avada kas täisvaade (lk 4), suumiga jaosvaade (lk 5) või sageduse jaosvaade (lk 5).

Täisvaate, suumiga jaosvaate ja sageduse jaosvaate lukustamiseks veepõhja vaatele tuleb valida ulatus ja lukustada ekraan veepõhja vaatele. Näiteks kui valida vahemikuks 20 meetrit, kuvab seade ala, mis algab veepõhjast ja ulatub sellest 20 meetri kõrgusele. Kaugus põhjast kuvatakse ekraani paremal poolel.

Kui lukustada suum ühel leheküljel veepõhja vaatele, ei mõjuta see seadistus teisi lehekülgi.

1. Vali MENU > Zoom > Bottom Lock.

2. Vali vahemik.

## Sonarikuva peatamine

Enne sonarikuva peatamist tuleb avada kas täisvaade (lk 4), suumiga jaosvaade (lk 5) või sageduse jaosvaade (lk 5).

- 1. Vali MENU.
- 2. Vali pakutavate võimaluste seast.
  - Mudelitel echo 200, echo 500c ja echo 550c vali Pause/ Rewind Sonar.
  - Mudelil echo 300c vali Pause Sonar.

## Sonarikuva taastamine

Pärast sonarikuva peatamist või sonariandmete ajaloo vaatamist vali **MENU** > **Resume Sonar**.

## Sonariandmete ajaloo sirvimine

Mudelitel echo 200, echo 500c ja echo 550c saab kuva peatada seejärel kuva kerida, et vaadata sonariandmete ajalugu.



- ① Vee temperatuur vertikaaljoonega tähistatud kohas.
- ② Kerimisriba näitab, kui kaugele tagasi on keritud.
- ③ Horisontaaljoone sügavus.
- ④ Sügavus vertikaaljoonega tähistatud kohas.

## Sonariandmete ajaloo vaatamine

Enne sonariandmete ajaloo vaatamist tuleb mudelil echo 200, echo 500c või echo 550c avada kas täisvaade (lk 4), suumiga jaosvaade (lk 4) või sageduse jaosvaade (lk 5).

echo 200, 300c, 500c ja 550c kasutusjuhend

- 1. Vali <u>MENU > Pause/Rewind Sonar.</u>
- 2. Vali 🛿 või , et kuva kerida ja liigutada vertikaaljoont.
- 3. Horisontaalse sügavusjoone reguleerimiseks vali 🗖 või 🔽.

#### Sonariandmete kerimiskiiruse seadmine

Enne sügavusskaala kerimiskiiruse seadmist tuleb avada kas täisvaade (lk 4), suumiga jaosvaade (lk 5), sageduse jaosvaade (lk 5) või vilkuv sügavusvaade (lk 8).

Seada saab kiirust, millega sonar kerib kuva paremalt vasakule.

Enamate üksikasjade nägemiseks vali suurem kerimiskiirus, eriti liikumise või traalimise ajal. Vali väiksem kerimiskiirus, kui soovid, et sonariandmed püsiksid ekraanil kauem.

Kui seadistada kerimiskiirus ühel leheküljel, rakendub see seadistus ka teistel lehekülgedel.

Vali MENU > Setup > Sonar Setup > Scroll Speed.
 Vali kerimiskiirus.

### Sügavusjoone kuvamine ja seadistamine

Enne sügavusjoone kuvamist tuleb avada kas täisvaade (lk 4), suumiga jaosvaade (lk 5) või sageduse jaosvaade (lk 5).

Sonariekraanil kuvatavat horisontaaljoont saab seadistada. Joone sügavus kuvatakse ekraani paremal poolel.

Kui valid sügavusjoone kuvamise ühel leheküljel, kuvatakse joon ka teistel lehekülgedel.

1. Vali **MENU** > **Depth Line** > **On**.

2. Sügavusjoone seadistamiseks vali 📥 või 🔽.

### Sageduse valimine

Enne sageduse valimist tuleb avada kas täisvaade (lk 4), suumiga jaosvaade (lk 5) või sageduse jaosvaade (lk 8).

Kahekiirelist andurit kasutades saab valida sageduseks kas 200 kHz või 77 kHz.

200 kHz sagedus annab rohkem detaile, selle kiir on kitsam ja seda kasutatakse enamasti madalamates vetes.

77 kHz sagedusel on laiem kiir, mistõttu see katab suurema ala. Seda saab kasutada otsinguvahendina struktuuride, nt risuhunnikute otsimiseks ning rohkema kala leidmiseks.

Kui valid sageduse ühel leheküljel, rakendub see seadistus ka teistel lehekülgedel.

1. Vali MENU > Setup > Sonar Setup > Frequency.

2. Vali sagedus.

## Heljuvate sihtmärkide välimuse seadistamine

Enne selle seadistamist, kuidas sonar tõlgendab heljuvaid sihtmärke, tuleb avada kas täisvaade (lk 4), suumiga jaosvaade (lk 5) või sageduse jaosvaade (lk 5).

Kui seadistada heljuvate sihtmärkide välimus ühel leheküljel, rakendub see seadistus ka teistel lehekülgedel.

- 1. Vali MENU > Setup > Sonar Setup > Fish Symbols.
- 2. Vali üks võimalustest:

  - Heljuvate sihtmärkide sümbolitena kuvamiseks koos sihtmärgi sügavuse andmetega vali

- Heljuvate sihtmärkide sümbolitena kuvamiseks koos sonari taustandmetega vali
- Heljuvate sihtmärkide sümbolitena kuvamiseks koos sihtmärgi sügavuse andmete ja sonari taustandmetega vali

## A-Scope

A-Scope on vertikaalne vilkuv näit täisvaate lehekülje paremal küljel, mis näitab kaugust sihtmärkideni reaalajas skaalana. See vaade suurendab uusimaid vastu võetud sonariandmeid, et neid oleks paremini näha. See võib olla abiks põhja läheduses olevate kalade tuvastamisel.



1	A-Scope
2	Sonarikiire koonuse läbimõõt praequsel sügavusel.

### A-Scope'i sisselülitamine

- Vali täisvaate leheküljel (lk 4) MENU > Setup > Sonar Setup
- > A-Scope > On.

## Alarmid

### Madala vee ja sügava vee alarmide seadistamine

Alarmi saab seada rakenduma siis, kui vesi on määratud väärtusest kas madalam või sügavam.

**TÄHELEPANU!** Alarmiseaded salvestuvad, kui seade välja lülitatakse.

- 1. Vali mis tahes leheküljel MENU > Setup > Alarms.
- 2. Vali üks võimalustest:
  - Alarmi seadmiseks juhul, kui vesi on madalam kui määratud väärtus, vali **Shallow Water > On**.
  - Alarmi seadmiseks juhul, kui vesi on sügavam kui määratud väärtus, vali **Deep Water > On**.
- 3. Sisesta alarmiseadistuse väärtus (lk i).
- 4. Väärtuse kinnitamiseks vali **ENTER**. Kuvatakse alarmiseaded.
- 5. Vali Done või Confirm.

## Akupinge alarmi seadmine

Alarmi saab seada rakenduma siis, kui akupinge langeb määratud väärtuseni.

**TÄHELEPANU!** Alarmiseaded salvestuvad, kui seade välja lülitatakse.

 Vali mis tahes leheküljel MENU > Setup > Alarms > Battery > On.

- 2. Sisesta alarmiseadistuse väärtus (lk i).
- 3. Väärtuse kinnitamiseks vali **ENTER**. Kuvatakse alarmiseaded.
- 4. Vali Done või Confirm.

## Kala-alarmide seadmine

Alarmi saab seada rakenduma siis, kui seade tuvastab heljuva sihtmärgi.

**TÄHELEPANU!** Alarmiseaded salvestuvad, kui seade välja lülitatakse.

- 1. Vali mis tahes leheküljel MENU > Setup > Alarms > Fish.
- 2. Vali üks võimalustest:
  - Vali **CANAN**, et alarm rakenduks igasuguse suurusega kalade korral.
  - Vali **C**, et alarm rakenduks ainult keskmiste ja suurte kalade korral.
  - Vali 🔍, et alarm rakenduks ainult suurte kalade korral.

#### Veetemperatuuri alarmi seadmine

Kui seade on ühendatud termoanduriga, saab seada alarmi rakenduma siis, kui vee temperatuur varieerub rohkem kui  $\pm 1,1$  °C ( $\pm 2$  °F).

**TÄHELEPANU!** Alarmiseaded salvestuvad, kui seade välja lülitatakse.

1. Vali mis tahes leheküljel MENU > Setup > Alarms > Water

### Temperature > On.

- 2. Sisesta alarmiseadistuse väärtus (lk i).
- 3. Väärtuse kinnitamiseks vali **ENTER**. Kuvatakse alarmiseaded.
- 4. Vali Done või Confirm.

#### Triivimisalarmi seadmine

Alarmi saab seada rakenduma siis, kui sügavuse varieeruvus asukohas ületab määratud väärtuse.

**TÄHELEPANU!** Alarmiseaded salvestuvad, kui seade välja lülitatakse.

- Vali mis tahes leheküljel MENU > Setup > Alarms > Drift > On.
- 2. Sisesta alarmiseadistuse väärtus (lk i).
- 3. Väärtuse kinnitamiseks vali ENTER.

Kuvatakse alarmiseaded.

4. Vali Done või Confirm.

#### Sonari võimenduse ja müra seaded

Sonariekraanile kuvatavat võimendust ja müra saab seadistada.

Kui seadistada võimendus ühel leheküljel, rakendub see seadistus ka teistel lehekülgedel.

### Võimenduse käsitsi seadmine

Enne võimenduse seadmist tuleb avada kas täisvaade (lk 4), suumiga jaosvaade (lk 5), sageduse jaosvaade (lk 5) või vilkuv sügavusvaade (lk 8). Võimenduse seadistus määrab sonari vastuvõtja tundlikkuse, et kompenseerida vee sügavust ja selgust. Enamate detailide nägemiseks suurenda võimendust. Kui ekraanil on liiga palju andmeid, siis vähenda võimendust.

Võimenduse käsitsi seadmiseks suurenda võimenduse seadistust seni, kuni ekraani veeandmete osale ilmub "müra", seejärel vähenda pisut võimendust.

**TÄHELEPANU!** Sageduse jaosvaatel tuleb võimendus seadistada eraldi 77 kHz ja 200 kHz ekraani jaoks.

- 1. Vali MENU > Gain > Manual.
- 2. Vali , et suurendada võimendust seni, kuni ekraani veeandmete osale ilmub "müra".
- 3. Võimenduse vähendamiseks vali 🔽.

#### Automaatse võimenduse seadmine

Enne võimenduse seadmist tuleb avada kas täisvaade (lk 4), suumiga jaosvaade (lk 5), sageduse jaosvaade (lk 5) või vilkuv sügavusvaade (lk 8).

**TÄHELEPANU!** Sageduse jaosvaatel tuleb võimendus seadistada eraldi 77 kHz ja 200 kHz ekraani jaoks.

- 1. Vali **MENU** > **Gain**.
- 2. Vali üks võimalustest:
  - Selleks, et sonar oleks tundlikum ja sonariekraanile kuvataks nõrgemaid signaale ja rohkem müra, vali Auto-High.
  - Keskmise sonaritundlikkuse seadmiseks vali Auto-Med.

#### echo 200, 300c, 500c ja 550c kasutusjuhend

14

• Madalama sonaritundlikkuse ja vähema müraga kuva seadmiseks vali Auto-Low.

#### Müra väljafiltreerimise seadmine

Enne müra väljafiltreerimise seadmist tuleb avada kas täisvaade (lk 4), suumiga jaosvaade (lk 5) või sageduse jaosvaade (lk 5).

Müra väljafiltreerimise suurendamine vähendab nõrkade tagasipeegelduste kuvamist.

Kui seadistada müra väljafiltreerimine ühel leheküljel, rakendub see seadistus ka teistel lehekülgedel.

**TÄHELEPANU!** Sageduse jaosvaatel tuleb müra väljafiltreerimine seadistada eraldi 77 kHz ja 200 kHz ekraani jaoks.

1. Vali MENU > Setup > Sonar Setup > Noise Reject.

2. Vali müra väljafiltreerimise tase.

## Pinnamüra peitmine

Enne pinnamüra peitmise seadistamist tuleb avada kas täisvaade (lk 4), suumiga jaosvaade (lk 5) või sageduse jaosvaade (lk 5).

Seadistus võimaldab valida, kas kuvatakse sonari tagasipeegeldused veepinna lähedalt. See seadistus aitab vähendada müra ja liigseid andmeid.

Kui seadistada pinnamüra peitmine või kuvamine ühel leheküljel, rakendub see seadistus ka teistel lehekülgedel.

Vali MENU > Setup > Sonar Setup > Surface Noise > Hide.

# Kuvatavad numbrid

Saab valida, millised numbrilised andmed (vee temperatuur, akupinge, vee kiirus ning veekiiruse odomeeter) kuvatakse täisvaatel, suumiga jaosvaatel ja sageduse jaosvaatel. Samuti saab seada kuvatavate numbrite suurust.

**TÄHELEPANU!** Veetemperatuuri kuvamiseks peab seade olema ühendatud termoanduriga. Vee kiiruse kuvamiseks peab seadmega olema ühendatud kiirusrattaga andur.

#### Vee temperatuuri kuvamine

Enne vee temperatuuri kuvamise seadmist tuleb avada kas täisvaade (lk 4), suumiga jaosvaade (lk 5) või sageduse jaosvaade (lk 5).

- 1. Vali MENU > Setup > Sonar Numbers > Water Temperature.
- 2. Vali Auto.

### Vee kiiruse kuvamine

Enne vee kiiruse kuvamise seadmist tuleb avada kas täisvaade (lk 4), suumiga jaosvaade (lk 5) või sageduse jaosvaade (lk 5).

1. Vali MENU > Setup > Sonar Numbers > Water Speed.

2. Vali Auto.

#### Akupinge kuvamine

Enne akupinge kuvamist tuleb avada kas täisvaade (lk 4), suumiga jaosvaade (lk 5) või sageduse jaosvaade (lk 5).

Vali MENU > Setup > Sonar Numbers > Battery.
 Vali Show.

## Veekiiruse odomeetri kuvamine

Enne odomeetri kuvamise seadmist tuleb avada kas täisvaade (lk 4), suumiga jaosvaade (lk 5) või sageduse jaosvaade (lk 5).

Odomeetri nullimiseks vt (lk 8).

Vali MENU > Setup > Sonar Numbers > Odometer.
 Vali Auto.

#### Numbrisuuruse seadmine

Enne numbrisuuruse seadmist tuleb avada kas täisvaade (lk 4), suumiga jaosvaade (lk 5) või sageduse jaosvaade (lk 5).

1. Vali MENU > Setup > Sonar Numbers > Number Size.

2. Vali numbrisuurus.

# Kalibreerimine

## Kiilu kompensatsiooni seadmine

Kiilu kompensatsioon korrigeerib sügavusnäitu kiilu sügavuse võrra, mis võimaldab sügavust mõõta kiilu põhjast, mitte anduri asukohast lähtuvalt.

1. Vali üks võimalustest, olenevalt anduri asukohast:

- Kui andur on paigaldatud veepiirile ①, siis mõõda anduri asukoha ja paadikiilu vaheline kaugus. Sisesta see väärtus etapis 4 ja 5 positiivse numbrina.
- Kui andur on paigaldatud kiilu põhjale ②, siis mõõda anduri ja veepiiri vaheline kaugus. Sisesta see väärtus etapis 4 ja 5 negatiivse numbrina.



2. Vali mis tahes leheküljel MENU > Setup > Calibration > Keel Offset.

- 3. Vali ▲ ja ▲ abil positiivne (+) või negatiivne (-) väärtus, olenevalt anduri asukohast.
- 4. Sisesta kompensatsiooni väärtus (lk i).
- 5. Vali ENTER.
- 6. Kontrolli kalibreerimiskuvalt, kas kiilu kompensatsioon on sisestatud õigesti.

#### Veetemperatuuri kompensatsiooni seadmine

Temperatuuri kompensatsioon korrigeerib termotundliku anduri temperatuurinäitu.

- 1. Mõõda vee temperatuuri kajaloodiga ühendatud termotundliku anduriga.
- 2. Mõõda vee temperatuuri kas termomeetri või teise termoanduriga, mille täpsuses oled kindel.
- 3. Lahuta 1. etapis mõõdetud vee temperatuur 2. etapist mõõdetud vee temperatuurist.

See on temperatuuri kompensatsioon. Sisesta see väärtus etapis 5 ja 7 positiivse numbrina, kui kajaloodiga ühendatud andur mõõdab vee temperatuuriks tegelikust külmema. Sisesta see väärtus etapis 5 ja 7 negatiivse numbrina, kui kajaloodiga ühendatud andur mõõdab vee temperatuuriks tegelikust soojemana.

- 4. Vali mis tahes leheküljel MENU > Setup > Calibration > Temperature Offset.
- 5. Vali ▲ ja ▲ abil positiivne (+) või negatiivne (-) väärtus, olenevalt etapis 3 mõõdetud väärtusest.
- 6. Sisesta alarmiseadistuse väärtus (lk i).

echo 200, 300c, 500c ja 550c kasutusjuhend

- 7. Vali ENTER.
- 8. Kontrolli kalibreerimiskuvalt, kas temperatuuri kompensatsioon on sisestatud õigesti.

#### Veekiiruse anduri kalibreerimine

- Vali mis tahes leheküljel MENU > Setup > Calibration > Calibrate Water Speed.
- 2. Järgi ekraanile ilmuvaid juhiseid.

**TÄHELEPANU!** Sisesta kindlasti välise allika, nt GPS-i mõõdetud maksimaalkiirus. (Ära sisesta veekiiruse kalibreerimise ekraanile kuvatud veekiiruse väärtust.)

#### Lisa

# Lisa

#### Tehnilised andmed

Tehnilised andmed	Mõõtmine
Temperatuurivahemik	echo 200: -15+70 °C (5-158 °F) echo 300c/500c/550c: -15+55 °C (5-131 °F)
Ohutu kaugus kompassist	echo 200: 250 mm (9,9 tolli) echo 300c: 350 mm (13,8 tolli) echo 500c/550c: 400 mm (15,75 tolli)
Vooluallika pingevahemik	10–28 V DC
Nimivoolutugevus	1 A
Sulavkaitse	AGC/3AG – 3,0 A
Magevee sügavus*	echo 200/300c: 457 m (1500 jalga) echo 500c/550c: 579 m (1900 jalga)
Merevee sügavus*	echo 200/300c: 183 m (600 jalga) echo 500c/550c: 213 m (700 jalga)

\* Mõõdetava sügavuse vahemik oleneb vee soolasusest, põhja tüübist jm veetingimustest.

Mudelitega echo 200/300c/500/550c kaasas oleva anduri kiirenurgad on 15 ja 45 kraadi signaalivõimsusega 3 dB. Kuid kui seda andurit kasutatakse koos echo seadmega, suudab see tuvastada ka kõige nõrgemaid signaale, kuni 60–120 kraadi. Efektiivsus nii madalas kui ka sügavas vees on maksimaalne, kuna echo seeria näitab madalas vees rohkem kalu ning sügavale ulatudes kuvab ka struktuuri ja põhjakontuure.

# Väliskesta puhastamine

# TÄHELEPANU

- Ära kasuta keemilisi puhastusaineid ega lahusteid, mis võivad plastosi kahjustada.
- 1. Puhasta seadme väliskesta (mitte ekraani) õrnatoimelise pesuvahendi lahuses niisutatud lapiga.
  - pesuvanendi lanuses niisutatud lapig
- 2. Pühi väliskest kuivaks.

# Ekraani puhastamine

### TÄHELEPANU

Ammoniaaki sisaldavad puhastusained kahjustavad mittepeegeldavat kattekihti.

Seade on kaetud spetsiaalse mittepeegeldava kihiga, mis on väga tundlik naharasu ja õlide, vaha ja söövitavatele puhastusainete suhtes.

- 1. Kanna lapile prillipuhastusvedelikku, mis on märgistuse kohaselt ohutu mittepeegeldavale kattele.
- 2. Pühi ettevaatlikult pehme ja puhta ebemevaba lapiga.

# Süsteemiseaded

## Keele seadmine

1. Vali mis tahes leheküljel MENU > Setup > Units >

# Language.

2. Vali keel.

#### Mõõtühikute seadmine

On võimalik valida, millistes mõõtühikutes echo andmeid kuvab.

- 1. Vali mis tahes leheküljel MENU > Setup > Units.
- 2. Vali üks võimalustest:
  - Vali Depth (sügavus) ja vali kas Feet (ft) [jalg], Meters
     (m) [meeter] või Fathoms (fa) [süld].
  - Vali Temperature ning vali kas Fahrenheit (°F) või Celsius (°C).
  - Vali Water Speed (vee kiirus) ja vali kas Miles/Hour (mh) [miili tunnis], Kilometers/Hour (kh) [km/tunnis] või Knots (kt) [sõlme].
  - Vali Distance (kaugus) ja vali kas Statute (mi, ft) [standardne: miil, jalg], Metric (km, m), Nautical (nm, ft) [meremiil, jalg] või Nautical (nm, m) [meremiil, meeter].

#### Süsteemiandmete vaatamine

Vali mis tahes leheküljel **MENU** > **Setup** > **System** > **System** Information.

#### Algsete tehaseseadete taastamine

**TÄHELEPANU!** See toiming kustutab kõik kasutaja sisestatud andmed.

Vali mis tahes leheküljel MENU > Setup > System > System Information > Factory Settings > Yes.

#### Tarkvara kasutusleping

KASUTADES SEADET ECHO 200, ECHO 300C, ECHO 500C VÕI ECHO 550C, NÕUSTUTE JÄRGIMA JÄRGNEVA TARKVARA KASUTUSLEPINGU TINGIMUSI. LUGEGE LEPING TÄHELEPANELIKULT LÄBI.

Garmin Ltd. koos tütarettevõtetega ("Garmin") annab kasutajale piiratud õiguse selles seadmes sisalduva tarkvara (Tarkvara) kasutamiseks binaarsel täitmiskujul seadme tavakasutuse raames. Tarkvara valdusõigus, omandiõigused ja intellektuaalse omandi õigused jäävad Garminile ja/või kolmandatele teenusepakkujatele.

Kasutaja on teadlik sellest, et Tarkvara on Garmini ja/või kolmandate teenusepakkujate omand ning kaitstud Ameerika Ühendriikide autoriõiguse seadustega ja rahvusvaheliste autoriõiguse lepingutega. Peale selle on kasutaja teadlik, et Tarkvara struktuur, ülesehitus ja kood, mille lähtekoodi välja ei anta, on Garmini ja/või kolmandate teenusepakkujate väärtuslikud ärisaladused ning Tarkvara lähtekood jääb Garmini ja/või kolmandate teenusepakkujate väärtuslikuks ärisaladuseks. Kasutaja nõustub Tarkvara ja selle mis tahes osa mitte dekompileerima, pöördtransleerima, muutma, reverseerima, järele tegema ega taandama inimesele loetavasse vormi; samuti mitte looma Tarkvaral põhinevaid töid. Kasutaja nõustub Tarkvara mitte eksportima ega reeksportima ühessegi riiki, kus rikutakse Ameerika Ühendriikide vm asjassepuutuva riigi ekspordikontrolli seaduseid.